



**BIENVENIDO/A A CHILE**  
**DECLARACIÓN JURADA**  
**WELCOME TO CHILE**  
**AFFIDAVIT**

FAI-CF-001  
 Versión 02  
 Fecha de entrada en vigencia:  
 01/03/2010  
 Página 1 de 2  
 Page 1 of 2

ESTA DECLARACIÓN DEBE SER LLENADA POR TODA PERSONA QUE INGRESE AL PAÍS  
 TO BE FILLED IN BY ANY PERSON ENTERING THE COUNTRY

**IDENTIFICACIÓN / Personal Particulars**

1. ANIBAL MARTA ROYES Masculino  Femenino   
Apellido(s) / Last Name Nombres / Names

2. NACIONALIDAD USA 3. PAÍS DE PROCEDENCIA USA  
Nationality Country of Origin

4. DIRECCIÓN EN CHILE FRAN LON 1228 CAS CONDET  
Address in Chile

5. DOCUMENTO DE VIAJE: Tipo PASAPORTE No 952236-6  
Travel Document Type Nº

6. Nombre Control Fronterizo/Aeropuerto/Puerto de Ingreso a Chile: CAMB  
Border Control Name / Airport / Port of Entry into Chile

7. Medio de transporte de ingreso a Chile:  Navo  Avión  Tren  Bus  Camión  Auto  Moto  Otro  
Means of transportation into Chile: Vessel Plane Train Bus Truck Car Motorcycle Other

LEÍDO LAS INSTRUCCIONES QUE APARECEN EN EL REVERSO DEL FORMULARIO Y DECLARÓ BAJO JURAMENTO QUE:  
 ve read the instructions of the back-side of this Form and I hereby declare under oath that:

**SERVICIO NACIONAL DE ADUANAS / National Customs Service**

a) MERCANCÍAS / GOODS SI / Yes  No   
 Traigo mercancías no comprendidas en el concepto de equipaje (descritas en el reverso).  
 I am carrying goods that are not considered to be part of my luggage (details on the back side).

b) INSTRUMENTOS NEGOCIABLES AL PORTADOR SI / Yes  No   
 BEARER NEGOTIABLE INSTRUMENTS  
 Traigo al país (Chile) más de US\$10.000 de los Estados Unidos de América o su equivalente en otras monedas en efectivo, o instrumentos negociables al portador por montos superiores al señalado.  
 I am bringing into the country (Chile) more than US\$10,000 or its equivalent in other currencies; cash or bearer negotiable instruments over this amount.

**SERVICIO AGRÍCOLA Y GANADERO (SAG) / Agricultural and Livestock Service**

a) DECLARO TRAER CONMIGO UNO O MÁS PRODUCTOS DE ORIGEN VEGETAL O ANIMAL. SI / Yes  No   
 LEER INSTRUCCIONES AL REVERSO (página 2).  
 I DO HEREBY DECLARE THAT I AM CARRYING ONE OR MORE PLANT OR ANIMAL PRODUCTS.  
 PLEASE READ THE INSTRUCTIONS ON THE BACK SIDE (PAGE 2)

NO SE EXPONGA A MULTAS, SI TIENE DUDAS, DECLARE O CONSULTE AL PERSONAL DEL SAG.  
 DO NOT EXPOSE YOURSELF TO BE FINED, IF YOU HAVE ANY DOUBTS, DO DECLARE OR MAKE YOUR ENQUIRIES TO SAG OFFICIALS.

El declarar SI, no necesariamente implica autorización para ingresar los productos que usted porta, ya que deben cumplir con las regulaciones legales vigentes.  
 Declaring YES does not necessarily imply authorization to import the products you are carrying, as they must comply with the legal regulations in force.

b) ESTA DECLARACIÓN INCLUYE EL EQUIPAJE DE MENORES DE 18 AÑOS. SI / Yes  No   
 THIS AFFIDAVIT INCLUDES BAGGAGE OF CHILDREN UNDER 18 YEARS OLD:

Si la respuesta es afirmativa, indicar: Nº de hombres  Nº de mujeres   
 If the answer is yes, please indicate: Number of men Number of women

FECHA  /  /   
 Date Día Month Year

*[Handwritten Signature]*

FIRMA  
 Signature